

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:
Egész évre --- 24 K
Félévre --- 12 K
Negyedévre --- 6 K
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetéseket
a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
::: detési irodák. :::
Megjelenik vasár- és
ünneppnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órákor

Nagybecskerek, 1914.

XLIII. évfolyam, 276. szám.

Csütörtök, december 3.

Nándorfelhérvárhán. -- Elfoglaltuk Belgrádot.

Belgrád bevétele. — A futó szerbek.

Budapest, december 2. A „Torontál“ eredeti távirata. Érkezett délután 4 óra 45 perckor. A sajtóalbizottság engedélyével jelenti tudósítónk: A déli hadszíntérről Frank Liboriusz gyalogsági tábornok a következő jelentést küldötte Bécsbe a királynak:

Tulboldogan kérem császári és királyi Felségedet, engedje meg, hogy dicsőséges uralkodásának 66-ik évfordulóján az ötödik hadsereg leghódolatteljesebb szerencsekívánatait rakhassam Felséged lábaihoz azon jelentéssel együtt, hogy az ötödik hadsereg csapatai ma Belgrád városát birtokukba vették.

Budapest, december 2. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés a déli hadszíntérről:

Mivel az ellenség visszavonulóban van, tegnap nem voltak nagyobb harcok. Előreküldött hirszerző osztagok ellenséges utóvédekre bukkantak és több száz foglyot ejtettek.

Öfelségéhez az ötödik hadsereg parancsnokától a következő hódoló távirat érkezett:

Tulboldogan kérem császári és apostoli királyi felségedet, engedje meg, hogy dicsőséges uralkodásának hatvanhatodik évfordulóján az ötödik hadsereg leghódolatteljesebb szerencsekívánatait rakhassam felséged lábai elé azon legalázatosabb jelentéssel együtt, hogy az ötödik hadsereg csapatai ma Belgrád városát birtokukba vették.

Frank, gyalogsági tábornok.

Budapest, december 2. A „Torontál“ eredeti távirata. A sajtóalbizottság engedélyével jelenti tudósítónk:

Belgrád bevétele Budapesten nagy lelkesedést keltett. Este a főváros fényárban uszott, a házak fellobogózva és kivilágítva s az utcákon ezernyi tömegek vonultak föl zászlókkal és lampionokkal. A polgármester fölkérésére holnaptól kezdve a templomokban háládó istentiszteletek lesznek. Szegeden, Pécsen és más városokban hasonló lelkes ünnepek voltak.

Budapest, december 2. A „Torontál“ eredeti távirata. A Magyar Távirati Irodának jelenti Szalonikiból:

A Strumica melletti Vardár-hidat bandák fölrobbantották. Ugyanekkor véres harc volt a szerb katonaság és a bandák között.

Küzdelmek az oroszokkal. — A harcok kedvezően alakulnak.

Budapest, december 2. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos.

Nyugat-galliciai és orosz-lengyelországi arcvonalunkon általában tegnap is nyugalom volt.

Múlt éjjel az orosz támadást Wolbromtól északnyugatra visszautasítottuk.

A Novoradomszktól nyugatra fekvő területen és Lodznál a harcok kedvezően alakulnak.

Przemysl előtt az oroszok utolsó kirohanásunk hatása alatt tétlenek maradtak. Több ellenséges repülőgép eredménytelenül dobott le bombákat.

A kárpáti harcműveletek még nincsenek befejezve.

A hír, amely csapatainknak Belgrádba való bevonulásáról szólt, az északi hadszíntéren kimondhatatlan örömet keltett.

Höfer vezérőrnagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Budapest, december 2. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, dec. 2.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Kelet-Poroszországból nincs ujság.

Észak-Lengyelországban normálisan tovább folynak a harcok, Dél-Lengyelországban ellenséges támadásokat visszavertünk.

A nyugati világcsata.

Budapest, december 2. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, dec. 2.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugaton az ellenség kisebb előretöréseit visszavertük. Az argonnei erdőségben a württembergi százhuszadik gyalog-

ezred, császár öfelsége ezrede, erős támaszpontot elfoglalt, miközben két tisztet és mintegy háromszáz főnyi legénységet foglyul ejtett.

Törökország háboruja.

Budapest, december 3. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Konstantinápoly, december 2. A főhadiszállás jelenti:

Asserbeidassán határán folynak a harcok.

Az első csapat fogoly: hat tiszt és nyolevanhárom közlegény Trapezuntba érkezett.

Budapest, december 2. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Konstantinápoly, december 2. Hivatalos jelentés.

Tezza tartomány déli részén Saoja Ain és Galatánál a szenussziak és a francia csapatok között heves csata folyt. A szenussziak részéről Abdullah sejk életét vesztette, de csapata a franciákat mégis menekülésre kényszerítette. A szenussziak Kanan és Vadoju vidékén is fényes győzelmeket arattak.

A német birodalmi gyűlés.

Budapest, december 2. A „Torontál” eredeti távirata. Berlinből jelenti a Magyar Távirati Iroda:

A birodalmi gyűlés tegnapi ülésén Kaempf elnök nagy beszédet mondott, amelyben fejtegette a német csapatok eddigi sikereit. Rámutatott arra, hogy Belgiumot csaknem teljesen meghódították s hasonlóképpen német kézben van Franciaországnak Verduntól a tengerig vonuló része. Ezután az ötmilliárdos hadikölcsönt tárgyalták.

Tisza a háborúról.

Budapest, dec. 2. A „Torontál” ered. táv. Semmi sem alkalmasabb az embert a háboru gondolatával megbékíteni, mint az a tudat, hogy ez a háboru elkerülhetetlen szükségesség és ezt a megnyugvást csepegteti a lelkekbe a miniszterelnök hétfői beszéde. Az ellenséges nagyhatalmak megirigyelték a mi szövetségünk gyors gazdasági föllendülését és gyöngeségnek vélték a mi nagy békeszeretetünket, ezért támadtak ránk, amint Tisza kifejtette. Tehát nem mi idéztük föl a háborut, nem minket terhel a felelősség a rémes pusztításaiért.

De ha már ránk szakadt, álljuk rendületlenül minden téren, minden erőnkkel. Katonáink oly páratlan hősiességgel harcolnak, hogy azt maga Frigyes főherceg, a hadsereg főparancsnoka mondja minden dicséreten felülállónak s a miniszterelnök útján a legnagyobb nyilvánosság előtt fejezi ki csodálatát a magyar csapatok iránt. És Tisza arról is tanuságot tett, hogy a német szövetséges, kinek főhadiszállását nemrég látogatta meg, teljes elismeréssel adózik hadseregünknek és bizik annak erejében.

De ez a háboru az egész nemzet erőpróbája, nemcsak a katonaságé — mondja Tisza — és örömmel állapítja meg, hogy a magyar nemzetnek polgári része is fényesen állja ezt az óriási próbát. A széthuzás, pártoskodás, oszályharc megszűnt, a nemzetiségi ellentétek elsimultak és az egész nemzet szitárdan egységessé vált abban a pillanatban, amint a háborus állapot bekövetkezett.

A társadalomnak minden rétege, sőt minden tagja át van hatva a hazafias áldozatkészség szellemétől s így valóban az egész nemzetet illeti meg ez a dicsőret, amelyet Tisza ezekkel a bibliai szavakkal fejezett ki: megmérített és súlyosnak találtattott.

Igen nagyértékű a miniszterelnök beszédében az a megállapítás, hogy a háboru rettenetes erőpróbájában diadalmasan bevált a dualisztikus államforma, vagyis a közjogi berendezkedés, amely nem centralisztikus intézményekben, hanem a magyar állam önállóságának biztosítása mellett az érzelmeik önkéntes,

szabad egyesülésében látja és találja meg a monarchia nagyhatalmi erejét. Ez azt jelenti, hogy Ausztriához való viszonyunknak sem lazább, sem pedig szorosabb formájában nem lehetünk oly erősek, mint vagyunk a hatvanhetes kiegyezésen alapuló szerkezetben, tehát a jelenlegi roppant válságban a perszonális unió opp oly végzetes volna ránk nézve, mint az öszbirodalmi kapcsolat.

A hibákon kívül ránk zúdult világ-háboru rengeteg áldozataival szemben tehát Tisza nemcsak azzal nyugtat meg, hogy ennek a súlyos megpróbáltatásnak elkerülhetetlen szükségessége fölül győz meg, hanem azzal is, hogy megállapítja politikai alapunk szitárdását, hadseregünknek az egész világ elismerésére méltó kiválóságát s egész nemzetünknek honfiai erényekkel tündöklő egységes szellemét.

Mindebben méltán láthatjuk erőfeszítéseink zálogát s Tiszával együtt teljesen bizhatunk abban, hogy nagyszerű küzdelmeinknek meg lesz a gyümölcse, hogy nem vész kárba a patákokban omló honfivér.

HIREK.

— A katonák karácsonyfájára e hó 9-ikéig elfogad adományokat az alispáni hivatal.

— Diadalest. Tegnap este valóságos diadalestéje volt Nagybeeskerek városának. Örömmámor töltötte el az egész várost s a késő esti órákig ezernyi ember hullámzott az utcákon arra az örömhírré, hogy Szerbia fővárosa elesett s birtokunkba került. Már a kora délutáni órákban szállongott a hír Belgrád elestéről s az emberek izgatottan adták szájról-szájra, míg végre négy óra tájban hivatalos helyről is megerősítést nyert az örömhír. A „Torontál” a hír hivatalos megerősítése után nyomban röpecédulákon adta hírül a nagy eseményt, hogy:

— Csapataink ma bevonultak Belgrádba.

Erre egyszerre megélenkültek az utcák s egyre nagyobb tömegek vonultak föl. Hat óra után mintegy varázsütésre kivilágosodtak a házak ablakai s csakhamar fényzőzömben uszott a város. A Ferenc József-térről lampionos menet indult a katonazenekar kíséretében s ezernyi lelkes éljenző tömeggel körutra s harsogott a Rákóczi-induló, zengett a Himnusz s a Gotterhalte. Tomboló viharzással ünnepelte a város a déli harcokra döntő jelentőségű nagy eseményt s csak az éjjeli órákban pihent el az éjszakával együtt az

örömmámor piros, ragyogó fénye, amely a lelkekből odarajzolódott a sötétbe is:

— Belgrád a miénk!

— A bíróság köréből. A m. kir. igazságügyminiszter a pancsovai kir. törvényszéktől dr. Kisfaludy Ferenc jegyzőt, Temmer Ignác és Gyulai Lajos telegkönyvezetőket, Makra László és Fodor Jakab irodatiszteket, valamint Manojlovics Szvetozár őrnököt a pancsovai járásbírószághoz áthelyezte.

— Adomány a katonák karácsonyfájára. Poroszkay Béla 30 koronát adományozott a katonák karácsonyi ajándékára.

— A katonák hangversenye. A nagybeeskereki 29-ik gyalogezred tisztikara a hadijótlékonyság céljaira az ezred zenekarával kitünően sikerült hangversenyt rendezett tegnap este a városi színházban. A hangversenyre a színház csaknem egészen megtelt közönséggel, amelynek sorában megjelentek előkelőségeink nagy számmal. A zenekar a műsor minden egyes számát művészi szabattossággal adta elő s a közönség mindvégig a legnagyobb tetszéssel és élvezettel hallgatta a katonák pompás játékát. Különösen nagy tetszést keltettek a Traviata-változatok a remek piston-szóólóval, Oelschlögel hárfaszereadja, Hajdn császárvartettje, de a többi számok is mind osztatlan elismerést váltottak ki a közönségből, amely egy igazi művészi este főlemelő benyomásaival távozott a színházból.

— A háboru torontáli halottai és sebesülteik. A hivatalos veszteségajásírom legutóbbi 68. számában és a sebesültekről szóló 98., 99. és 100. sz. jegyzékben a következő torontáliak foglaltatnak:

Halottak: Dubovszki János káplár 7. honv. gyezt. Nagylajosfalva. — Faj György 7. honv. gyezt. Bégaszentgyörgy. Barna Péter 30. honv. gyezt. Boreca. — Gyurgyev István szakaszvezető 6. honv. menetezred Pancsova. — Hedrich Ottó káplár, 6. honvéd menetezred Pancsova. Galtó Sándor őrzvezető 7. honv. gyezt. Káptalanfalva. — Krämer József szakaszvezető 6. menetezred Boreca. — Paits Nika Karlova. — Zvára Ádám Felsőaradi.

Sebesültek: Valamennyien a 7. honvéd gyalogezredből: Glaser Péter zászlós Rezsőháza. — Arzenov Obrád Beodra. — Avram Simon Végasztmihály. Bajer István Táresó. — Balics Szvetozár Farkasd. — Barbu Jakab Petre. — Becker János Istvánvölgy. — Bernfaiger János Nagymargitta. — Beskó András Nagylajosfalva. — Blasics Lyubomir Aracs. Bloch András őrzvezető Sándorháza. — Bogdanov Sándor Révaujfalu. — Bruck György szakaszvezető Bégaszentgyörgy. Budakov Milutin Beodra. — Csesznák Pál Istvánvölgy. — Dimitrijev György Dolova. Folmanszhauser István Táresó. — Friedrich Ferenc Pancsova. — Gain Dusan

Ópáva. — Garceev Vidor Aracs. — George József keviszöllős. George Miklós Keviszöllős. — Giczván Vitályos Szekerény. Gilezán Fülöp Alibunár. — Gina Péter Végszentmihály. — Harangozó József Szécsenfalva. — Ispász Miklós Fény. — Ivancsics Péter Máriaforde. — Jankov András Cserépalja. — Jovanov György Árkod. — Kimpján Elek Végszentmihály. Kérges Gábor Keresztes. — Lamprecht János Istvánvölgy. — Lázár Dénes Torontálvásárhely. — Magyar Lázár Révaújfalú. — Menyhárd Rezső káplár Párdány. — Mészáros János Keresztes. — Mihajlov Szilárd Ujfalu. — Milovanov Momokos Ivánd. — Móra Sándor Szaján. Morgenstein Frigyes káplár Ferenczhalom. — Müller András Györgyháza. — Muresán Virgil Csebe. — Nikola Péter örvezető Nagymargita. — Panczericsán Dávid Szárcsa. — Pánics Vitályos Homokbálysos. — Pann Keresztély Jankahid. — Popov Ignác Dolova. — Popov Vladimir Módos. — Popov György Kanak. — Pröba Ferenc örvezető Úrményháza. — Probst György Torontálszécsány. Risztics Lázár őrmester Révaújfalú. — Rupp János Istvánföld. — Schein Tósa Bóka. — Schummer Ádám káplár Nagygáj. — Stefanov Veliszár Cserépalja. Szeimancz Traján Révaújfalú. — Szudarov Blagoje Nagybecskerek. — Taraics Elek Pancsova. — Todorán József Végszentmihály. — Tolyadián György Ujozra. — Valenti János Lajosfalva. — Varsandai Mihály Istvánföld. — Vászity Milorád Karácsonyiliget. — Velker Antal Beresztócz. — Vostmár Simon örvezető Galagonyás. — Wetrei Kristóf szakaszvezető Nagyszentpéter. — Zsila Péter Petre. — Zsivanov Sebő örvezető Cserépalja. — Továbbá: Bujanovics Mór 6. honv. menetvezető Tárcsó. — Turányi Péter káplár 6. honv. menetvezető Felsőmuzslya. — Vratarics Alajos tüzér 1. táb. tüzérezred Galagonyás. — Jablonov Franje 46. gyezer. Törkkkanizsa. Lövés a jobb kézbe. (26. sz. helyőrs. kórház Mostár.) — Bakaics Péter 29. gyezer. Sándoregyháza. Lőtt seb. (Temessági kórház.) — Grgin Noim tüzér 21. táb. tüzérezred Törkkkanizsa. Lövés a jobb lábba. (Gönyői kórház.) — Gyurgyes János káplár 29. gyezer. Rudna. Lövés az oldalba. (Temessági kórház.) — Gyurics Rudolf e. örvezető 61. gyezer. Nagyszentpéter. Zuzott seb a jobb combon. (21. helyőrs. kórház Temesvár.) — Pap Pál örvezető 61. gyezer. Cseryne. Lövés az ujja. (Konviktusi kórház Kassa.) — Ritter János 61. gyezer. Perjámos. Lövés az alsó karba. (Egyleti kórház Fehértemplom.) — Resin Milivoj 29. gyezer. Melence. Lövés a hasba. (Iskolai kórház Breznóbánya.) — Zaka Ilici 7. honv. gyezer. Pancsova. Lövés az arcba. (Hangya-kórház Budapest.) A 68. veszteségi lajstrom helyesbítéséért közli, hogy a közölt Czveit nagybecskereki 7. honv. gyezerbeli közlegényt helyesen Czveits Vitályosnak, Gilenin alibunári 7. honv. gyezer. közlegényt helyesen Gilezan Péternek, Moldován Vince bégaszentgyörgyi 7. honv. gyezerbeli örvezetőt helyesen Moldován Velimirnek, Murgu Sebők dolovai 7. h. gyezerbeli közlegényt pedig helyesen Murgu Sebőknek hívják.

— **A Modern Moziban** tegnap Linder Max pazar humorra mulattatta a közönséget egy pompás vígjátékban. Ma este két nagyszabású drámát mutat be a Modern Mozi. Itt megemlítjük, hogy december 6-ikától kezdve a vásár- és ünnepnap délutáni 5 órai előadásokat a rendes helyárak mellett tartják.

— **Araryat vasért.** A hadijótékony-ság oltárára újabban a következők adományoztak tárgyakat: Fleiner Aladárné, Weisz Ilonka, Latits Drága, özv. Lauka Gusztávné, N. N., Végh Anikó, Végh Ferike, Lovrics Antal, Bobor Ester, Hesse Edéné, Vuics Márkné, Erber Gyuláné, Szenes Mici, Szenes Adolfné, Pilis Kornél, Veréb István, Likavetz Katica, Likavetz Pál, Knappe Paula, Hägger Ilonka, Pecher Rezső, özv. Fein Fülöpné, Janisch Rezső, Weisz Iréne, Oláh Gáborné, Oláh Paula, Kerekes Viktor, N. N., Eichenwald Pál, Stassik Ferencné, Cservenka Margit, Soós Eszter, Kovács Ilona, Láng Andrásné, Novákovics Nándorné, Török Gyula, Török Gyuláné, Török Róza, Török Irma, Dudás Gáborné, Schurtzné, Mihaleczki Jánosné, Goldberg Lili, Koch-

heim Erzs, Láng Károlyné, Wéber Teri, Brájjer Péterné, Wogh Leonka, Kimovits Ella, Molnár János, Rubin Jenő, N. N., Antal Eszter, Tomcsányi Béla, Klein Anna, Tomcsányi János, Becker József, Becker Teréz, Becker M., Merkle Éva, Macher Elsa és Juliska, Wogh Mihály, Strausz Pál, Tell Annuska, Loch Irma, N. N., Kerekes Katica, Szabó Janka, Spitz Anna, Gál Sz. Ilonka, Pálffy Boriska, Mayer János, Banwégh Mariska, Rendla Mariska, Kovács Mariska, Novákovics Ilonka, Annau Mariska, Heller Margit, Ney Bella, Tóth Veronka, Szücs Ilonka, Pilis Kornél, Kovács Ödön, Bits Aranka, Delfel Vilma, Weiterschan Katica, Stojánovics Julis, Ferenczy Katica, Dobay Mária, Kanizsa Kajetán, Benkovics Miklós, N. N., Wolf Emmy, Wolf Anna, Annau Erzs, Hiks Frigyes, Fuchs Anna, Fuchs Erzs, Hoffmann Vilma, Sárffy Sándorné, Oláh Gábor, Takács István, Hegedüs Anna, Polcz Mancsi, Horváth Róza, Chorlé Gyula, Chorlé Dezső, Kölbög Ada, S. M., J. T., Marosán Milla, Grünwald Sándorné, Bürger Szilárdné, Neizer Sándor, Messinger Mór, Diveki Katalin, Füredi Manoné, Buschbacher Mária, Kovács Róza, Feketics Éva, Simon Erzs, Lehmann Anna, Halbweisz Laura, Wambach Jakabné, Oppolzer Jenő, Krausz Viktória, Götter Julia, Triebetsch Lipót, Klein Manoné, Baranyai Anna, Balás Sándorné, Biró Józsefné, Steiner Tibor, Heufeld Zsigáné, Heufeld Frigyes, Pap Ilona, Magyary Irma, Annau Katica, Annau Teréz, Kardos Lipótné, Nieszer Ferencné, Bieher Margit, Krohn Berta, Leitz Ferencné, Krohn Katalin, Ehling Anna, Steiner Misi, Steiner Laci, Nádas Ilona, Czuker Aranka, Horváth Árpád, Szentin Györgyné, Vollmann Franciska, Zelinka Erzsébet, Eichenwald Pál, Szenes Bözsi, Kovács Juliska, Olvashatatlan.

— **A családtagok részére kiadott arc-képes igazolványok használata.** A m. kir. államvasutak igazgatóságától vett értesülés szerint az állami, a vármegyei és a törvényhatósági joggal felruházott városi alkalmazottak igényjogosult családtagjai részére az 1915. évre szóló arc-képes igazolványok alapján felárú menetjegyek a m. kir. államvasutak személypénztárainál már f. évi december hó 1-től kezdve válthatók. Az államvasutak igazgatósága e rendelkezéssel azt célozza, hogy azok az igényjogosult alkalmazottak, kik az arc-képes igazolványt családtagjaik részére kiváltották, az egyes utazásra szóló igazolványok megszerzésének terhéért már a folyó évre is mentesüljenek.

A liszt és a kenyér maximális ára.

I.

— dec. 4.

Öszintén megvallom, a m. kir. minisztertanácsnak a gabonaneműek őrléséről és a maximális árak megállapításáról szóló kétféle határozata mély megnyugvással töltött el. Bizonyosságot teremt a kereslet és kínálat megbombolt rendjében, mely állapot visszasságát a gazdasági élet minden faktora, de különösen a kereskedelem igen megsínylette, bizonyosságot teremt abban az irányban, hogy a közepes buzatermés ellenére is abban a helyzetben leszünk, hogy saját termékeinkkel bőségesen láthatjuk el a hadiállapot által előidézett abnormálisan nagy fogyasztást, mivel a búzán kívül a többi gabonanemű is kényszerintézkedéssel belevonja a fogyasztás keretébe. És végül örömmel határozatos megnyugvást keltett bennem a határozatok gondos áttanulmányozása után az eredményként jelentkező az a megállapítás, hogy az abnormálisan magas árak alapulvétele mellett lehetetlennek hitt az a törekvés, hogy a mindennapi kenyér a legszegényebb társadalmi osztálynak is lehetőleg olcsón legyen megszerezhető, teljesnek mondható eredménnyel járt.

Nem lesz talán érdektelen rámutatni arra, milyen eszközökkel érik el a minisztertanács határozatok ezt a célt és

pedig anélkül, hogy akár a gazdatársadalom, akár a lisztipar, akár a kereskedelem érdekeit csak távolról is sértenék. Ebben a tekintetben mindkét határozaton végigvonul a legkíméletesebb óvatosság és az erős szociális érzék, mely egyenesen és határozottan arra törekszik, hogy a tehetősebb társadalmi osztályokat progresszív terhelje meg az általuk fogyasztott tisztmennyiségben a közfogyasztásra szolgáló normál-kenyérliszt olcsóbbá tétele céljából.

Számításaim alapjául a Nagybecskereken várható maximális gabonaárak szolgálnak, melyek megállapítása küszöbön van. Véleményem szerint, melyet hozzáértő szakemberek véleménye, valamint a minisztertanács határozatban megjelölt időpontokban történt budapesti tőzsdei jegyzéseknek nagybecskereki paritásra való visszaszámítása teljesen támogat, a Nagybecskerekre megállapítandó maximális és a határozatban megjelölt szokványminőségnek megfelelő buzaár 37 K, a maximális árpaár 23 K és a maximális kukoricaár 21 K körül keresendő. Ezek az árak az alábbi eredményeket szolgáltatják.

A minisztertanács határozat kimondja, hogy különféle lisztfajokat előállító malom ezentúl csak 3 fajta lisztet állíthat elő és pedig úgy, hogy 100 kg. buzából legfeljebb 80 kg. liszt őrölhető; a nyert 80 kgnyi lisztmennyiségből készítenő 15 kg. finom tészta liszt, 15 kg. főzőliszt és 50 kg. kenyérliszt. A tészta lisztnek, mely a szokványos nullás lisztnek felel meg és idegen liszttel nem keverhető, maximális árát úgy kapjuk meg, ha a buza megállapított maximális árához ezen ár 67.5%-át még hozzászámítjuk; az eredmény 37 K maximális buzaár mellett 62 K, mely a finom tészta liszt métermázsánkénti árát képviseli. A főzőliszt árát tiszta buzaőrlemény alakjában úgy állapítja meg a határozat, hogy a buza alapárához 57.5% áremelés hozzászámítását rendeli el; a főzőliszt ára tehát nem kevert állapotban maximálisan 58 K 30 f.; végül a kenyérlisztnél csak 17.4% áremelés hozzászámítását engedi meg az alapárhoz, úgy, hogy 37 K maximális buzaár alapulvétele mellett az idegen liszttel nem kevert tiszta buzakenyérliszt árául 43 K 44 f. jelentkezik.

A főzőliszt és a kenyérliszt maximális árát azonban még alacsonyabbra mérsékeli az az intézkedés, hogy ez a két liszt faj kizárólag kevert állapotban hozható forgalomba és hogy a keverésre szolgáló árpa- és tengerliszt ára lényegesen alacsonyabb. Az árpalisztnak ugyanis, mivel az alapárhoz annak 57.8%-a számítendő hozzá, az árpának 23 K-ás alapára mellett maximális 36 K 30 f. a kukoricalisztnak pedig, a megengedett 45% hozzászámítása után 30 K 45 f. maximális ár feléle meg 21 K maximális kukoricaár mellett.

(Folytatjuk.)

TAJÉKOZTATÓ.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtzéki épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól d. u. 2 óráig.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 3 órától este 10-ig. Könyvtárára vasárnap, szerda, péntek délután 5-7 óráig.

Szerkesztői üzenet.

Egy honleány. — **A szabadliceális előadások és a hadijótékony-ság.** A kulturális egyesület szabadliceális előadásainak kapcsán az az eszme merült föl, hogy az előadások alkalmával a hallgatóság valamely csekély összeggel hozzájárulna a katonák karácsonyi ajándékához. Az eszmével az illetékes tényezők foglalkoztak s úgy találták, hogy ez a kulturális munka nem kapcsolható össze a hadijótékony-sággal s a közönségnek sokféle módon és sokféle más alkalommal van módjában a hadijótékony-ságot hazafias lelkesedésével minden irányban gyakorolni.

Egy szomorú történet. Sajnáljuk, de most nincs terünk versek közlésére.

Nyilttér.

E rovat alatt közlőtekért nem vállal felelőséget a szerkesztőség.

Értesítés!

Értesitem a n. é. közönséget, hogy férjem néhai Kovács Lajos elhunytá következtében az általa alapított s vezetett szabóüzlet mai nappal megszűnt s felkérem a t. adósokat, hogy tartozásait kizárólag nekem fizessék le, miután csakis a közvetlenül nekem teljesített fizetéseket ismerhetem el.

Kiváló tisztelettel

Özv. Kovács Lajosné.

Vonatok érkezése és indulása Nagybeeskerekre, illetve Nagybeeskerekéről.

Érvényes 1914 szept. 7-től tov. rendelkezésig.

INDUL.	óra perc
Nagybeeskerek pályaudvarról.	
Karlova—Szeged—Budapestre délelőtt	6:21
Karlova—Szegedre délután	1:13
Zombolya—Szeged—Budapestre délután	4:00
Pancsovára délután	5:18
Karlova—Szeged—Budapestre este	7:18
Pancsovára délelőtt	8:10
Nagybeeskerek-bégap. pályaudvarról.	
Módos—Temesvárra reggel	3:33
Zombolyára keskenyvágányu vonalon reggel	2:26
Zombolyára keskenyvágányu vonalon délelőtt	11:55
Zombolyára keskenyvágányu vonalon délután	5:25
ÉRKEZIK.	
Nagybeeskerek pályaudvarra.	
Budapest—Szeged—Karlováról délelőtt	6:49
Budapest—Szeged—Karlováról délután	4:50
Budapest—Szeged—Nagykik—Karlováról este	9:21
Temesvár—Zombolyáról délelőtt	9:28
Temesvár—Zombolyáról este	6:30
Pancsováról délelőtt	8:38
Pancsováról este	6:52
Nagybeeskerek-bégap. pályaudvarra.	
Zombolyáról keskenyvágányu vonalon este	9:34
Zombolyáról keskenyvágányu vonalon délután	4:16
Zombolyáról keskenyvágányu vonalon délelőtt	8:28

Gépész Kovács

aki az aratógépek s egyéb gazdasági gépek kezelésében jártas, jó lóvasaló, 1914 január 1. belépéssel állást nyerhet.

Ajánlatok 1035—3.1

Kovács Ödön

intézőhöz Györgyháza küldendők.

Nagybeeskerek r. t. város tanácsa, mint elsőfoku iparhatóságának 1914. évi november hó 28-án tartott üléséből.

362. ip. ül. szám. 1040—1.1
23979—914. kig.

Hirdetmény.

Az 1884. évi XVII. t.-c. és az 52.211—885 sz. keresk. miniszteri rendelet értelmében Nagybeeskerek r. t. város területén lakó kereskedők és iparosok által az 1915. évre a nagybeeskereki vár. tanács és a nagybeeskereki járási főszolgabíró, mint elsőfoku iparhatóságok mellé 20—20, összesen 40 iparhatósági megbízottnak leendő megválasztása céljából választási határidőül f. évi december hó 13-ik (tizenharmadik) napjának délutáni 2 órája a városi főmérnöki hivatalba (városháza) tüzetett ki, melyre a helybeli kereskedők és iparosok ezenel meghívotnak.

A választási eljárás foganatosításával Mattanovich György aljegyzőnk bizott meg. Kmft.

Dr. Perisics Zoltán,
polgármester.

Torontáli h. é. vasutak r. t.
233—914. sz. 1036—1.1

Összehívási hirdetmény

a „Torontáli helyiérdekű vasutak részvénytársaság”-nak Budapesten a Máv. igazgatóság Andrássy-ut 73—75. sz. a épületének I. emeleti nagytermében 1914. évi december hó 17-ik napján délután 5 órakor tartandó

rendkívüli közgyűlésére.

Napirend:

Az alapszabályok módosítása.

Azon részvényesek, kik szavazati jogukkal élni kívánnak, kötelesek az alapszabályok 16. §-a értelmében részvényeiket a le nem járt szelvényekkel együtt nyolc nappal a közgyűlés előtt Nagybeeskereken a Torontálmegyei Takaré- és Hitelbanknál vagy pedig Budapesten a m. kir. államvasutak igazgatóságának központi főpénztáránál (Andrássy-ut 75. sz.) letéteményezni. Az államkincstár, Torontálmegye és Pancsova város közönsége az alapszabályok 16. §-a értelmében a részvények letétele alul mentesítvék.

Budapest, 1914. évi november hó 30-án.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)

Makulaturapapír

olcsó áron kapható

= e lap kiadóhivatalában. =

Ragályok ellen

most igen alaposan kell védekezniük, mert kolera, vörheny, kanyaró, typhus, himlő és egyéb ragályos betegségek fokozottabb erővel léphetnek fel, miért is szükséges, hogy minden háztartásban egy megbízható fertőtlenítőszer kéznél legyen. A jelenkor legjobb fertőtlenítőszer a

Lysiform

szagtalan, nem mérgező, olcsó és eredeti üvegekben 80 fillérről minden gyógyszerárban és drogériában kapható. Hatása gyors és biztos, miért is az összes orvosok betegágyak fertőtlenítésére, antiseptikus köntözeseköl (sebekre és daganatokra), kéz- és arcosásra és ragályok elhárítására, nőknek altesti irrigációra stb. mindenkor ajánlják.

Lysiform-szappan

finom, gyenge piperesszappan 1% lysiformot tartalmaz és antiseptikus hatása. Alkalmazható a legkényesebb bőrre, még csecsemőköl is; szépíti, megpuhítja és illatoesá teszi a bőrt. Egy kísérlet s Ön a jövőben kizárólag ezen szappant fogja használni. Darabja 1 korona

Fodormenta Lysiform

erősen antiseptikus hatása szájjá. Szájbüzt rögtön és nyomtalanul eltünteti és a fogakat konzerválja. Használandó továbbá orvosi utasítás szerint toroklobnál, gégebántalmaknál és nátha esetén gurgulázásra. Néhány csepp elegendő egy fél pohár vízre. Eredeti üvege 1 korona 60 fillér.

Az összes lysiform készítmények kaphatók minden gyógyszerárban, drogériában. Kiváncra bárcinek ingyen és bérmentve megküldjük az „Egészség és fertőtlenítés” című érdekes könyvet

Ahol Lysiform nem volna kapható, oda közvetlen is küldünk 6 korona előzetes bekküldése esetén 3 üveg Lysiformot, 2 darab szappant és 1 üveg szájjávet.

Dr. Keleti és Murányi
vegyészeti gyára Ujpesten.

146—x15

Hirdetéseket jutányos árért közöl a „Torontál”

politikai napilap kiadóhivatala, mely lap a legrégibb, legelterjedtebb, legolvasottabb napilap Torontálmegyeében.